

Lesen Sie diese Installationsanleitung vor der Inbetriebnahme des Druckers. Sie müssen die Hardware einrichten und den Treiber installieren, bevor Sie den Drucker in Betrieb nehmen können.

## Schritt 1



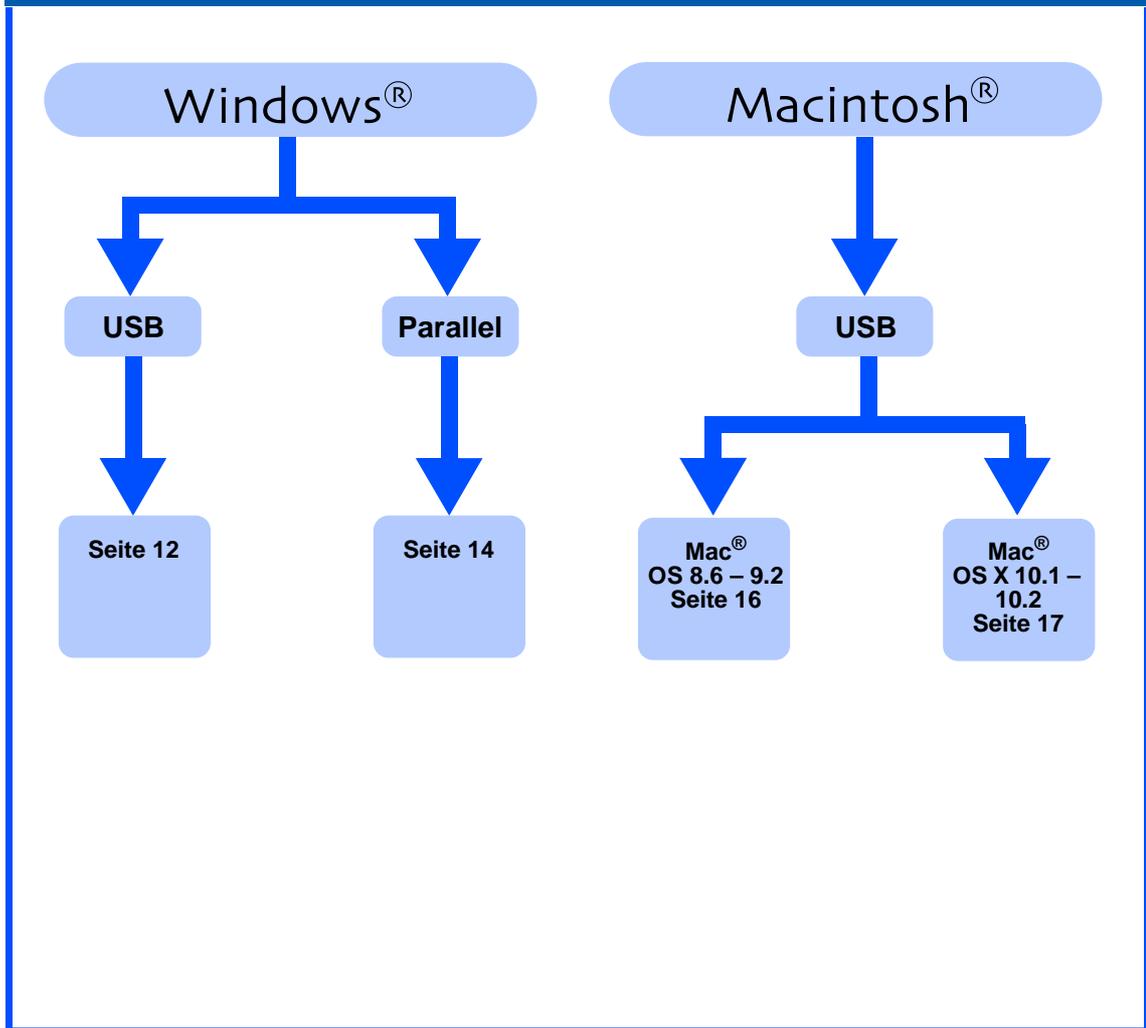
### Drucker aufstellen

Drucker aufstellen

## Schritt 2



### Treiber installieren

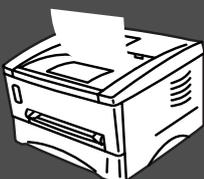


Windows® USB

Windows® Parallel

Treiber installieren

Macintosh® USB



### Die Installation ist abgeschlossen!

Die neuesten Treiber und Hilfe bei Problemen oder Fragen erhalten Sie auf den Brother Webseiten (für Deutschland: <http://www.brother.de>, in der Schweiz: <http://www.brother.ch>, für Österreich: <http://www.brother.at>).

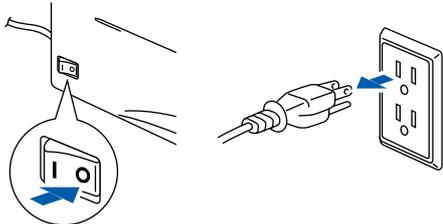
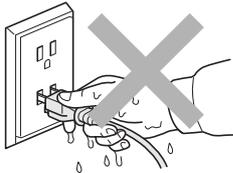
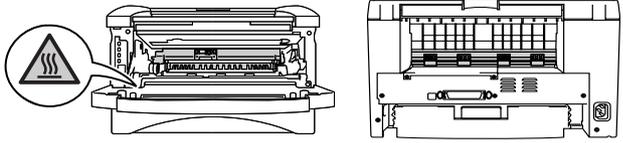
Bewahren Sie diese Installationsanleitung und die beiliegende CD-ROM stets gut zugänglich auf.

# Vorsichtsmaßnahmen

## Der sichere Betrieb des Druckers

 <b>Warnung:</b>	 <b>Hinweis:</b>	 <b>Typ:</b>	 <b>Benutzerhandbuch</b>
Diese Warnhinweise müssen beachtet werden, denn sonst besteht Verletzungsgefahr!	Diese Hinweise müssen für einen fehler- und schadenfreien Betrieb des Druckers beachtet werden.	Hinweise und nützliche Tipps zum Betrieb des Druckers.	Verweis auf das auf der beiliegenden CD-ROM befindliche Benutzerhandbuch.

### **Warnung:**

 <p>In diesem Drucker befinden sich Hochspannungselektroden. Schalten Sie den Drucker vor dem Austausch von Verbrauchsmaterial, dem Reinigen und dem Beseitigen von Papierstaus stets aus, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.</p>	
 <p>Fassen Sie den Stecker nie mit feuchten Händen an, sonst können Sie sich elektrisieren.</p>	
 <p>Wenn Sie den Drucker gerade benutzt haben, können einige der Innenteile extrem heiß sein. Berühren Sie daher nach dem Öffnen der Vorderseite oder Rückseite des Druckers niemals die in der Abbildung schattiert markierten Teile.</p>	 <p><b>Innenansicht des Druckers (Vorderansicht)</b>      <b>Geöffnete rückwärtige Abdeckung (Rückansicht)</b></p>

Vorschriften .....	2
--------------------	---

## ■ Übersicht

Lieferumfang .....	4
Funktionstastenfeld .....	5
Beiliegende CD .....	6

## Schritt 1 Drucker aufstellen

1. CD in das CD-ROM-Laufwerk einlegen .....	7
2. Trommeleinheit installieren .....	8
3. Papier in die Papierkassette einlegen .....	9
4. Testseite drucken .....	10

## Schritt 2 Treiber installieren

Windows®	<b>USB-Anschluss</b> .....	12
	1. Treiber installieren und Drucker an den PC anschließen 2. Drucker als Standarddrucker einrichten (Nur für Benutzer von Windows® 2000/XP)	
	<b>Parallelanschluss</b> .....	14
	Drucker an den PC anschließen und Treiber installieren	
Macintosh®	<b>USB-Anschluss</b> .....	16
	■ Für Mac® OS 8.6 bis 9.2 .....	16
	■ Für Mac® OS X 10.1 bis 10.2 .....	17
	Drucker an den Macintosh anschließen und Treiber installieren	

## ■ Weitere Informationen

Versand/Transport des Druckers .....	19
--------------------------------------	----

## ■ Sonderzubehör

Sonderzubehör .....	20
---------------------	----

## ■ Problemlösung



**Benutzerhandbuch, Kapitel 6**

# Vorschriften

## Funkentstörung (Nur 220-240 Volt Modell)

Dieses Gerät ist gemäß EN55022 (CISPR Veröffentlichung 22)/Klasse B funkentstört.

Dieses Gerät darf nur mit einem doppelt abgeschirmten Schnittstellenkabel mit verdrehter Doppelleitung verwendet werden, das der Norm IEEE1284 entspricht und höchstens 2 m lang ist.

	
<b>EU Konformitätserklärung</b>	
<b>Hersteller</b>	
Brother Industries Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan	
<b>Werk</b>	
Brother Corporation (Asia) Ltd., Brother Buji Nan Ling Factory, Golden Garden Ind., Nan Ling Village, Buji Rong Gang Shenzhen, China	
erklärt hiermit, dass:	
Produktbezeichnung:	Laserdrucker
Modellbezeichnung:	HL-1430
Modellnummer:	HL-14
die Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllt: Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEC (gemäß Änderungen 93/68/EEC) und Richtlinie über Elektromagnetische Kompatibilität 89/336/EEC (gemäß Änderungen 91/263/EEC, 92/31/EEC und 93/68/EEC).	
Einschlägige Standards: Harmonisiert:	
Sicherheit:	EN60950: 1992 A1 : 1993, A2 : 1993, A3 : 1995, A4 : 1997, All : 1997
EMV:	EN55022: 1998 Klasse B EN61000-3-2: 1995 / A1: 1998 + A2 : 1998 EN61000-3-3: 1995 EN55024: 1998
Erste Gewährung des CE-Zeichens: 2003	
Herausgeber:	Brother Industries, Ltd.
Datiert:	25. Dezember 2002
Ort:	Nagoya, Japan
Unterschrift:	
	Takashi Maeda Manager Qualitätssicherung Abt. Qualitätsmanagement Information & Document Company

## Konformitätserklärung für das Internationale ENERGY STAR® Programm

Der Sinn des Internationalen ENERGY STAR® Programms besteht darin, die Herstellung und Verbreitung stromsparender Büromaschinen zu fördern. Als ENERGY STAR® Partner hat Brother Industries, Ltd. ermittelt, dass dieses Produkt die Energiespar-Richtlinien des ENERGY STAR® Programms erfüllt.



## IEC 60825 Spezifikation (Nur 220-240 Volt Modell)

Dieser Drucker ist ein Laserprodukt der Klasse 1 gemäß der IEC 60825 Spezifikationen. In den Ländern, wo dies erforderlich ist, ist das folgende Etikett angebracht.



Dieser Drucker ist mit einer Laser-Diode der Klasse 3B ausgestattet, die in der Scannereinheit unsichtbare Laserstrahlen ausstrahlt. Daher sollte die Scannereinheit unter keinen Umständen geöffnet werden.

⚠ Achtung: Eine von dieser Anleitung abweichende Bedienung, Handhabung und Verwendung kann zum Austreten gefährlicher Laserstrahlung führen.

## Interne Laserstrahlung

Maximale Strahlung: 5 mW  
Wellenlänge: 760 - 810 nm  
Laserklasse: Klasse IIIb  
(gemäß Vorschrift 21 CFR Teil 1040.10)  
Klasse 3B  
(gemäß IEC 60825)

## WICHTIG: Ihrer Sicherheit zuliebe

Für den sicheren Betrieb muss der Drucker mit dem mitgelieferten 3-adrigen Kabel an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Jegliche mit diesem Drucker verwendeten Verlängerungskabel müssen ebenfalls ordnungsgemäß geerdet und mit den landesüblichen Steckern versehen sein. Fehlerhafte Verlängerungskabel können zu Körperverletzungen und zur Beschädigung des Geräts führen.

Die Tatsache, dass das Gerät zufriedenstellend funktioniert, lässt nicht automatisch auf eine ordnungsgemäß geerdete und sichere Stromversorgung schließen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie im Zweifelsfall einen qualifizierten Elektriker hinzuziehen.

## Netzanschluss

Das Gerät muss an eine in der Nähe befindliche, jederzeit leicht zugängliche Netzsteckdose angeschlossen werden. Im Notfall müssen Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung komplett zu unterbrechen.

## Warnhinweis für LAN-Anschluss

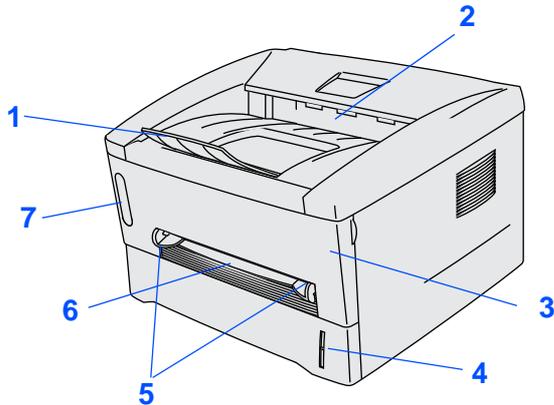
Schließen Sie dieses Gerät nur an einen LAN-Anschluss an, der keinen Überspannungen ausgesetzt ist.

## Geräuschemission (Nur für Deutschland)

L<sub>pa</sub> < 70 dB (A) DIN 45635-19-01-KL2

## Lieferumfang

### Drucker



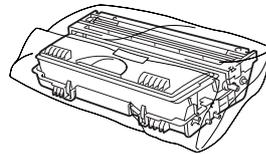
- 1 Stütze der Standard-Papierausgabe (Papierstütze)
- 2 Standard-Papierausgabe (Druckseite nach unten)
- 3 Vordere Abdeckung
- 4 Papierkassette
- 5 Papierführungen für manuellen Einzug
- 6 Manuelle Papierzuführung
- 7 Funktionstastenfeld



**CD-ROM**  
(inklusive  
Benutzerhandbuch)



**Installationsanleitung**



**Trommeleinheit  
(mit eingebauter  
Tonerkassette)**



**Netzkabel**

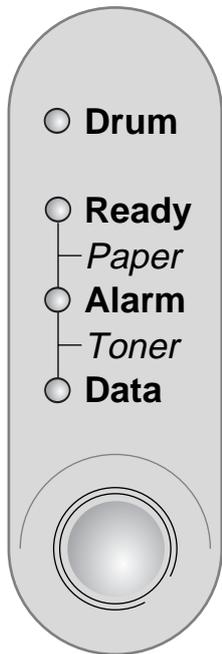
Der Lieferumfang kann von Land zu Land variieren.

Bewahren Sie die gesamte Verpackung und den Karton für den eventuellen Versand oder Transport des Druckers auf.



- Ein Drucker kabel ist nicht als Standardzubehör im Lieferumfang enthalten. Besorgen Sie sich das entsprechende Anschlusskabel für Ihren Computer (USB oder Parallel).
- Das verwendete Parallel- bzw. USB-Kabel sollte höchstens 2 Meter lang sein.
- Verwenden Sie für den Anschluss über die Parallelschnittstelle ein abgeschirmtes IEEE 1284 Kabel.
- Schließen Sie es nicht an den USB-Anschluss vorne am PC oder an der iMac-Tastatur an.

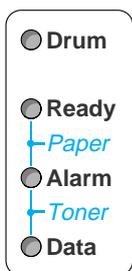
# Funktionstastenfeld



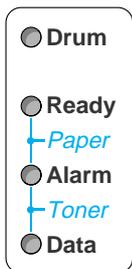
Taste	Druck abbrechen	Drucker bricht den Druck ab und wirft das Papier aus.
	Druck wiederholen	Drucker wiederholt den letzten Druckauftrag. Wenn die Data-LED aus ist, halten Sie die Taste gedrückt, bis alle LEDs leuchten.

## Die LED-Anzeigen des Druckers

★: Blinkt   ●: EIN   ○: AUS



LED-Bezeichnung	Stromsparmodus / AUS	Aufwärmen	Bereit	Empfängt Daten	Verbleibende Daten
Drum	○	○	○	○	○
Ready	○	★ Grün	● Grün	○	○
Alarm	○	○	○	○	○
Data	○	○	○	★ Orange	● Orange



LED-Bezeichnung	Nähert sich dem Ende der Lebensdauer	Wenig Toner	Toner leer	Kein Papier/ Papierstau/ Fehleinzug	Service-meldung
Drum	● Orange	○	○	○	★ Orange
Ready / Paper	○	○	○	★ Grün	★ Grün
Alarm / Toner	○	★ Rot	● Rot	★ Rot	★ Rot
Data	○	★ Orange	● Orange	○	★ Orange
 Benutzerhandbuch	Kapitel 5	Kapitel 5	Kapitel 5	Kapitel 6	Kapitel 6

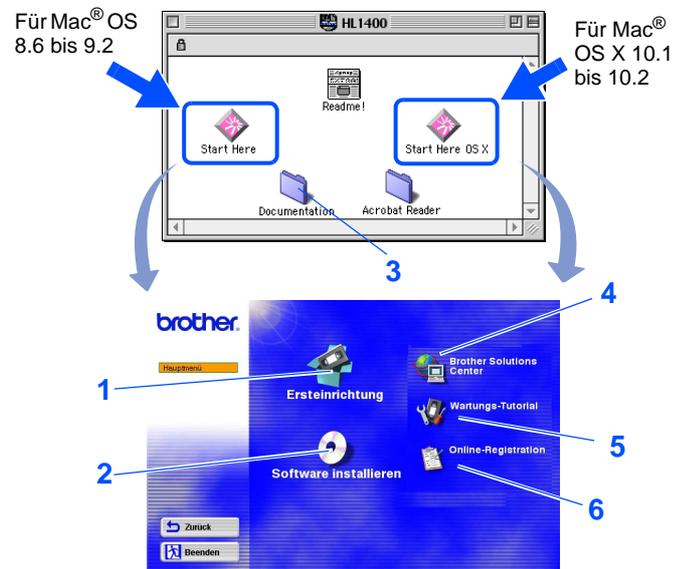
# Beiliegende CD

Diese CD-ROM enthält eine Reihe von Informationsmaterialien.

## Windows®



## Macintosh®



### 1 Ersteinrichtung

Anleitungsvideo zum Einrichten des Geräts und zur Druckertreiber-Installation.

### 2 Software installieren

Druckertreiber und Dienstprogramme installieren.

### 3 Dokumentation

Hier finden Sie Benutzerhandbuch und Installationsanleitung im PDF-Format (inklusive des Programms zum Betrachten der Handbücher).

### 4 Brother Solutions Center

Alles, was Sie für Ihren Drucker benötigen, finden Sie im Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>). Sie können dort die neuesten Treiber und Dienstprogramme für Ihre Drucker herunterladen, Antworten auf häufig gestellte Fragen und Tipps zur Problemlösung lesen oder sich über Lösungen besonderer Druckprobleme informieren.

### 5 Wartungs-Tutorial

Anleitungsvideo zur Druckerwartung

### 6 Online-Registration

Registrieren Sie Ihr Produkt online.



*Für Sehbehinderte haben wir zwei spezielle HTML-Dateien auf der beiliegenden CD-ROM vorbereitet: `index_win.html` und `index_mac.html`. Diese Dateien sind mit Screen Reader Software lesbar.*

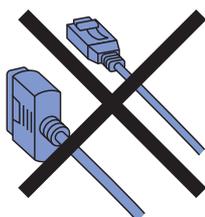


## 1 CD in das CD-ROM-Laufwerk einlegen

### Für Windows®-Benutzer



Schließen Sie das Druckerkabel zu diesem Zeitpunkt noch nicht an!  
Das Druckerkabel wird erst bei der Treiberinstallation angeschlossen.



- 1 Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk ein. Nun erscheint automatisch das erste Fenster.  
Befolgen Sie die auf dem Bildschirm erscheinenden Anweisungen.



- 2 Klicken Sie im Menü auf das Symbol für die **Ersteinrichtung**.



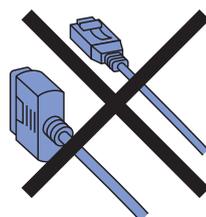
- 3 Nun können Sie die Anleitung zur **Ersteinrichtung** lesen und die auf den Seiten 8 bis 11 beschriebenen Schritte ausführen.



### Für Macintosh®-Benutzer

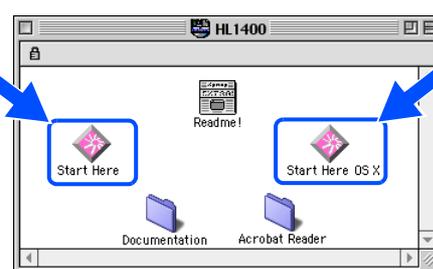


Schließen Sie das Druckerkabel zu diesem Zeitpunkt noch nicht an!  
Das Druckerkabel wird erst bei der Treiberinstallation angeschlossen.



- 1 Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk ein. Doppelklicken Sie das Symbol **Start Here** bzw. **Start Here OS X**.  
Befolgen Sie die auf dem Bildschirm erscheinenden Anweisungen.

Für Mac® OS 8.6 bis 9.2 Benutzer



Für Mac® OS X 10.1 bis 10.2

- 2 Klicken Sie im Menü auf das Symbol für die **Ersteinrichtung**.



- 3 Nun können Sie die Anleitung zur **Ersteinrichtung** lesen und die auf den Seiten 8 bis 11 beschriebenen Schritte ausführen.



Drucker aufstellen

Windows® USB

Windows® Parallel

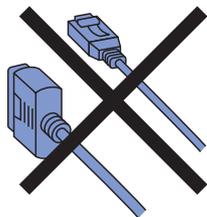
Treiber installieren

Macintosh® USB

## 2 Trommeleinheit installieren

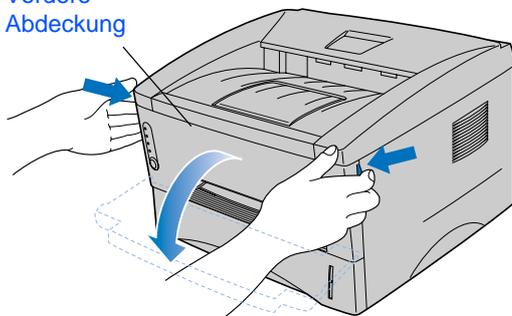


Schließen Sie das Drucker Kabel zu diesem Zeitpunkt noch nicht an!  
Das Drucker Kabel wird erst bei der Treiberinstallation angeschlossen.

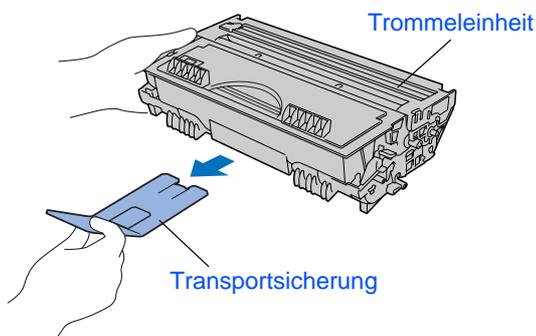


- 1 Öffnen Sie die vordere Abdeckung.

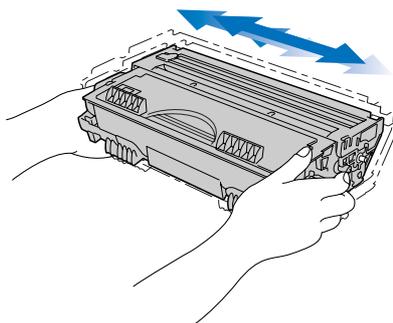
Vordere  
Abdeckung



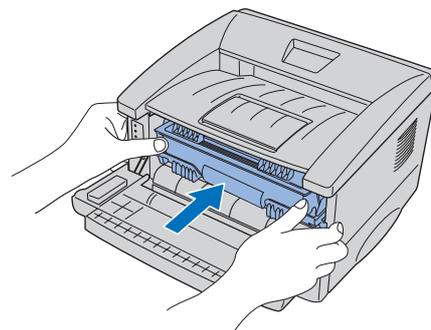
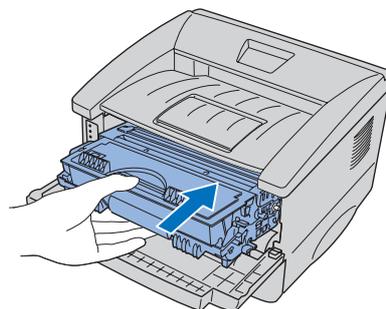
- 2 Packen Sie die Trommeleinheit aus.  
Entfernen Sie die Transportsicherung.



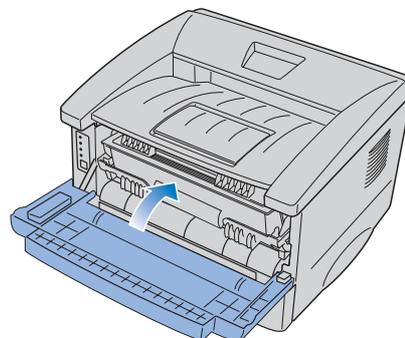
- 3 Schwenken Sie sie mehrmals hin und her,  
um den Toner gleichmäßig zu verteilen.



- 4 Setzen Sie die Trommeleinheit in den  
Drucker ein.



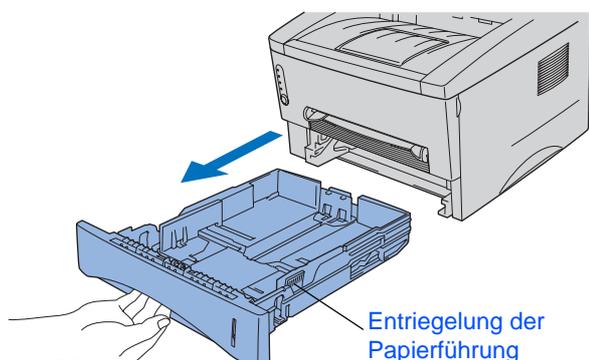
- 5 Schließen Sie die vordere Abdeckung des  
Druckers.



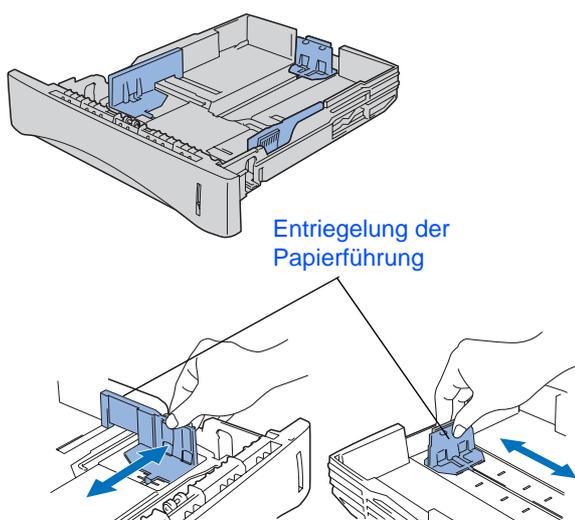


### 3 Papier in die Papierkassette einlegen

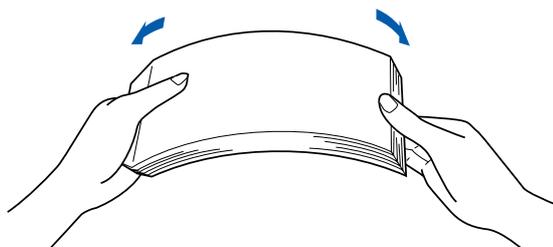
- 1 Ziehen Sie die Papierkassette ganz aus dem Drucker.



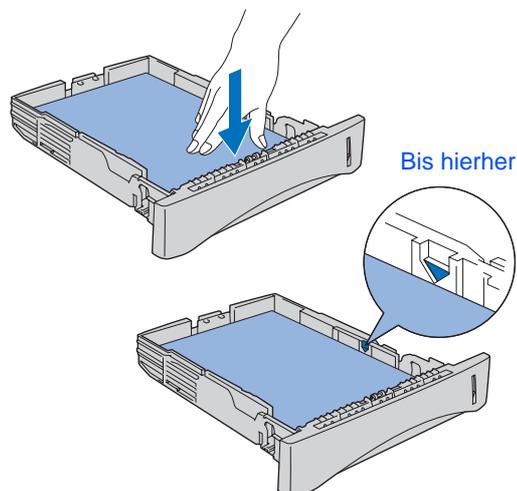
- 2 Halten Sie den Riegel der Seitenführung gedrückt, und passen Sie die Papierführungen an das Papierformat an. Achten Sie darauf, dass die Papierführungen in den entsprechenden Aussparungen einrasten.



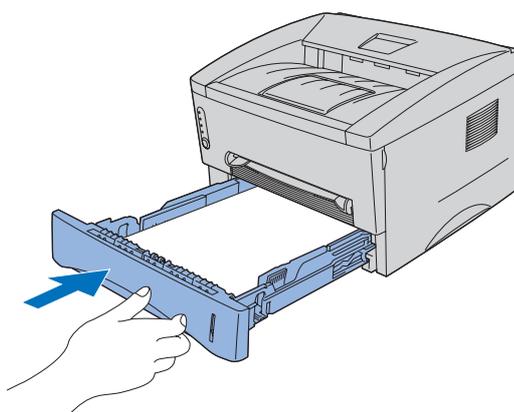
- 3 Fächern Sie den Papierstapel vor dem Einlegen gut auf, um Papierstaus und Fehleinzug zu vermeiden.



- 4 Legen Sie Papier in die Papierkassette ein. Das Papier muss flach in der Kassette aufliegen und darf die Markierung für die Stapelhöhe nicht überschreiten.



- 5 Setzen Sie die Papierkassette wieder in den Drucker ein.



Drucker  
aufstellen

Windows®  
USB

Windows®  
Parallel

Treiber installieren

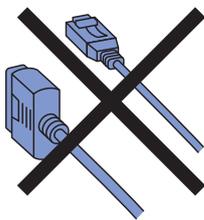
Macintosh®  
USB

Fahren Sie auf der  
nächsten Seite fort.

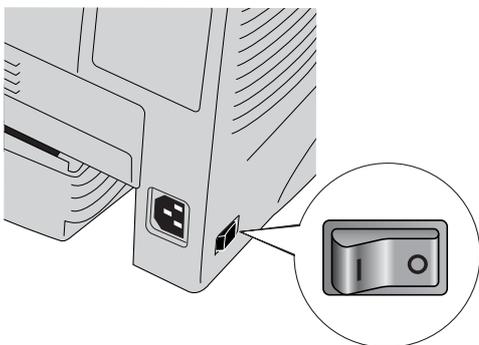
## 4 Testseite drucken



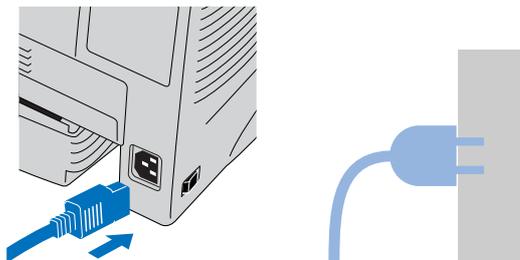
Schließen Sie das Druckerkabel zu diesem Zeitpunkt noch nicht an!  
Das Druckerkabel wird erst bei der Treiberinstallation angeschlossen.



- 1 Der Netzschalter muss ausgeschaltet sein.



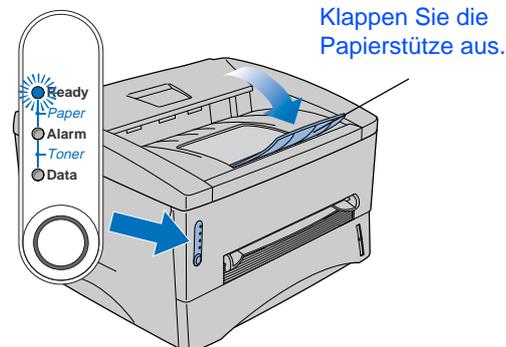
- 2 Schließen Sie das Netzkabel an den Drucker und an eine Steckdose an.



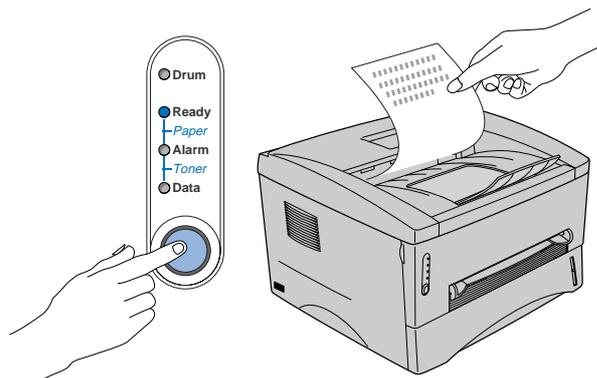
- 3 Schalten Sie den Drucker ein.



- 4 Wenn der Drucker Betriebstemperatur erreicht hat, hört die **Ready**-LED zu blinken auf und leuchtet grün.



- 5 Drücken Sie die Taste auf dem Funktionstastenfeld. Der Drucker druckt nun eine Testseite aus. Prüfen Sie, ob diese Testseite korrekt gedruckt wurde.



Fahren Sie auf der nächsten Seite mit der Installation des Treibers fort.



Diese Anleitung enthält das Vorgehen zum Einrichten von Betriebssystem und Kabelanschluss.  
Die Abbildungen für Windows® in dieser Installationsanleitung basieren auf Windows® XP.  
Die Bildschirmabbildungen für Mac® OS X in dieser Installationsanleitung basieren auf Mac® OS X 10.1

Drucker  
aufstellen

Windows®



USB-Anschluss ..... Siehe Seite 12

Windows®  
USB



Parallelanschluss..... Siehe Seite 14

Windows®  
Parallel

Macintosh®



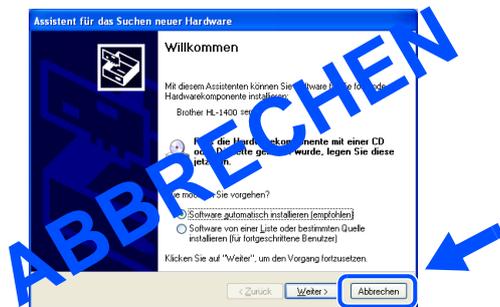
USB-Anschluss

- Für Mac® OS 8.6 bis 9.2 ..... Siehe Seite 16
- Für Mac® OS X 10.1 bis 10.2 ..... Siehe Seite 17

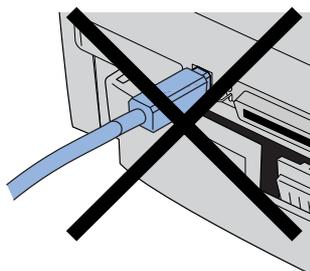
Macintosh®  
USB

### 1. Treiber installieren und Drucker an den PC anschließen

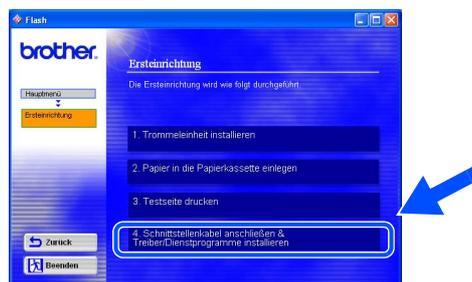
 Klicken Sie auf **Abbrechen**, wenn der **Hardwareassistent** erscheint.



- 1 Während der Treiberinstallation darf der Drucker **NICHT** mit dem USB-Kabel angeschlossen sein. Haben Sie das Kabel bereits angeschlossen, so entfernen Sie es wieder.



- 2 Klicken Sie im Menü **Ersteinrichtung** auf **Schnittstellenkabel anschließen & Treiber/Dienstprogramme installieren**.



- 3 Wählen Sie den **USB-Anschluss**.



- 4 Klicken Sie auf **Installieren**.

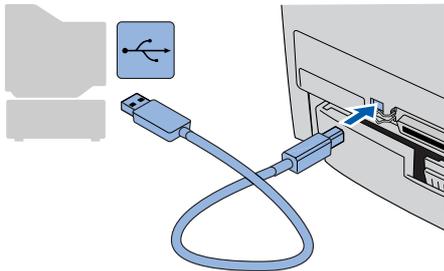
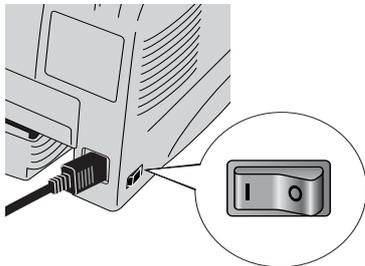


- 5 Klicken Sie auf **Weiter**. Befolgen Sie die auf dem Bildschirm erscheinenden Anweisungen.



Fahren Sie auf der nächsten Seite fort.

- 6 Vergewissern Sie sich bei dieser Meldung, dass der Drucker eingeschaltet ist. Schließen Sie das USB-Kabel an den PC und dann an den Drucker an. Klicken Sie auf **Weiter**.



- 7 Klicken Sie auf **Beenden**.



**OK!** Für Benutzer von Windows® 98 / Me:  
Die Einrichtung ist nun abgeschlossen.

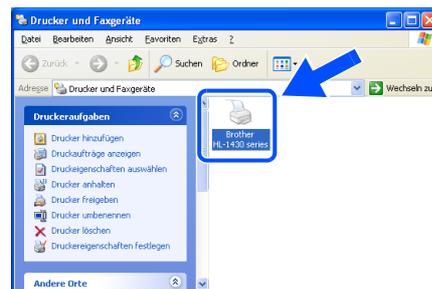
**▶▶** Für Benutzer von Windows® 2000/XP:  
Fahren Sie mit Abschnitt „2. Drucker als Standarddrucker einrichten“ fort.

## 2. Drucker als Standarddrucker einrichten (Nur für Benutzer von Windows® 2000/XP)

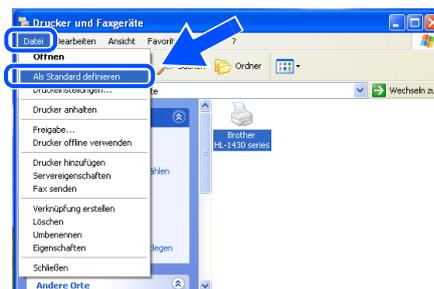
- 1 Klicken Sie auf **Start** und **Drucker und Faxgeräte**.



- 2 Wählen Sie das Symbol **Brother HL-1430 series**.



- 3 Wählen Sie im **Datei**-Menü die Option **Als Standard definieren**.



**OK!** Die Einrichtung ist nun abgeschlossen.



## Parallelanschluss

### Drucker an den PC anschließen und Treiber installieren

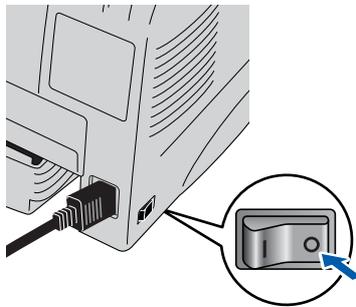
- 1 Klicken Sie im Menü **Ersteinrichtung** auf **Schnittstellenkabel anschließen & Treiber/Dienstprogramme installieren**.



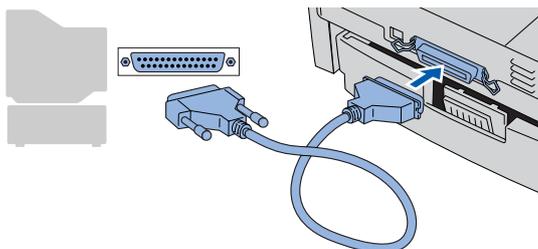
- 2 Wählen Sie die Option **Parallelschnittstelle**.



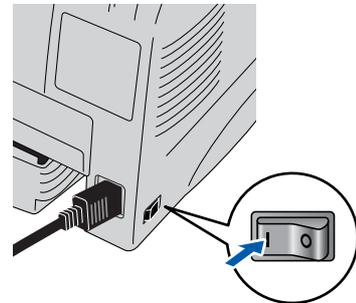
- 3 Schalten Sie den Drucker aus.



- 4 Schließen Sie das Parallelkabel an den PC und dann an den Drucker an.



- 5 Schalten Sie den Drucker am Netzschalter ein.



- 6 Klicken Sie auf **Abbrechen**, wenn der **Hardwareassistent** erscheint.



- 6 Wenn das Video zu Ende ist, klicken Sie auf **Weiter**.



Fahren Sie auf der nächsten Seite fort.

7 Klicken Sie auf **Installieren**.



8 Klicken Sie auf **Weiter**.  
Befolgen Sie die auf dem Bildschirm erscheinenden Anweisungen.



9 Klicken Sie auf **Beenden**.

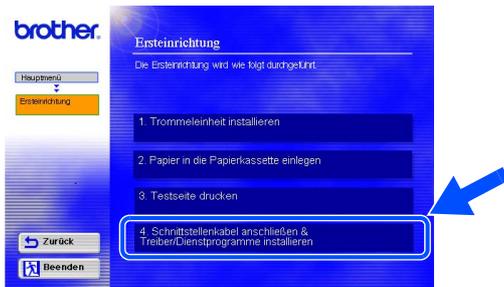


OK! Die Einrichtung ist nun abgeschlossen.

### Für Mac<sup>®</sup> OS 8.6 bis 9.2

#### Treiber installieren und Drucker an den Macintosh anschließen

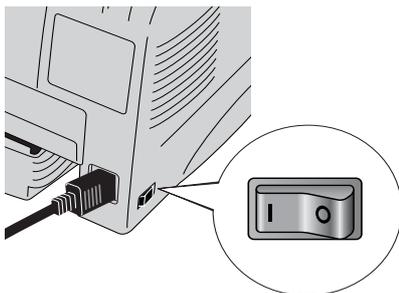
- 1 Klicken Sie im Menü **Ersteinrichtung** auf **Schnittstellenkabel anschließen & Treiber/Dienstprogramme installieren**.



- 2 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm und starten Sie Ihren Macintosh erneut.

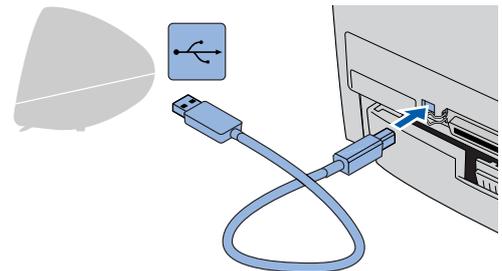


- 3 Der Drucker muss eingeschaltet sein.



- 4 Schließen Sie das USB-Kabel an den Macintosh und dann an den Drucker an.

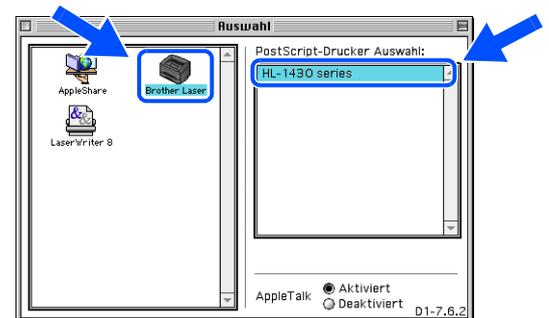
 Schließen Sie das USB-Kabel keinesfalls an den USB-Anschluss der Tastatur oder einen nicht mit Strom versorgten USB-Hub an!



- 5 Öffnen Sie die **Auswahl** im **Apple-Menü**.



- 6 Klicken Sie auf **Brother Laser** und wählen Sie **HL-1430 series**. Schließen Sie die **Auswahl**.



- OK!** Die Einrichtung ist nun abgeschlossen.


**USB-Anschluss**

## Für Mac® OS X 10.1 bis 10.2

### Drucker an den Macintosh anschließen und Treiber installieren

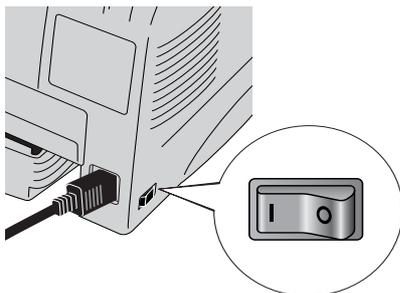
- 1 Klicken Sie im Menü **Ersteinrichtung** auf **Schnittstellenkabel anschließen & Treiber/Dienstprogramme installieren**.



- 2 Klicken Sie auf **Installieren**, und befolgen Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.



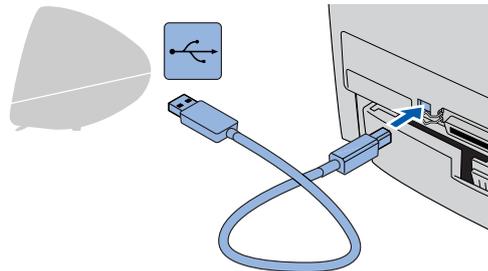
- 3 Der Drucker muss eingeschaltet sein.



- 4 Schließen Sie das USB-Kabel an den Macintosh und dann an den Drucker an.



*Schließen Sie das USB-Kabel keinesfalls an den USB-Anschluss der Tastatur oder einen nicht mit Strom versorgten USB-Hub an!*



- 5 Wählen Sie im Menü **Gehe zu** die Option **Programme**.



- 6 Öffnen Sie den Ordner **Utilities**.



Fahren Sie auf der nächsten Seite fort.

## USB-Anschluss

- 7 Öffnen Sie das Symbol **Print Center (Druckerauswahl)**.



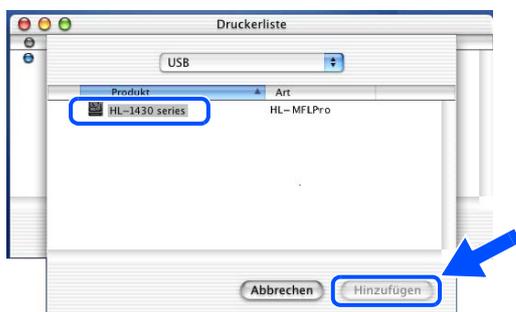
- 8 Klicken Sie auf **Drucker hinzufügen....**



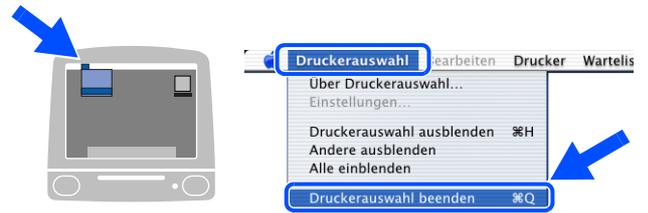
- 9 Wählen Sie **USB**.



- 10 Wählen Sie **HL-1430 series** und klicken Sie auf **Hinzufügen**.



- 11 Wählen Sie im Menü **Druckerauswahl** die Option **Druckerauswahl beenden**.



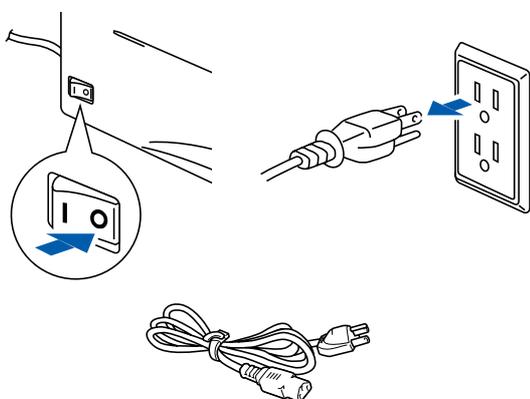
- OK! Die Einrichtung ist nun abgeschlossen.

## Versand/Transport des Druckers

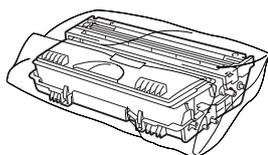
Sollten Sie Ihren Drucker aus irgendeinem Grund versenden müssen, so verpacken Sie ihn sicher (vorzugsweise in der Originalverpackung), um eine Beschädigung zu vermeiden. Wir empfehlen die Originalverpackung zu diesem Zweck aufzubewahren. Außerdem sollte der Drucker beim Spediteur in ausreichender Höhe versichert werden.

-  **Vor dem Transport des Geräts muss die TROMMELEINHEIT mit der darin enthaltenen TONERKASSETTE entnommen und im Alu-Beutel verpackt werden. Falls die Trommeleinheit beim Transport des Geräts nicht ausgebaut und ordnungsgemäß im Alu-Beutel verpackt wird, können schwere Schäden am Gerät entstehen, die von der Garantie ausgeschlossen sind.**

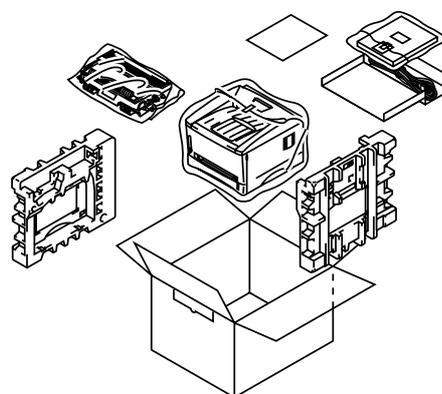
- 1** Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.



- 2** Entfernen Sie die Trommeleinheit. Verpacken Sie sie im Alubeutel und verschließen Sie diesen sicher.



- 3** Verpacken Sie den Drucker.



### Warenzeichen

Das Brother-Logo ist ein eingetragenes Warenzeichen von Brother Industries, Ltd.  
Windows® und Windows NT® sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.  
Apple Macintosh, iMac, LaserWriter und AppleTalk sind Warenzeichen von Apple Computer, Inc.  
ENERGY STAR ist ein in den USA eingetragenes Warenzeichen.  
Alle weiteren in diesem Handbuch erwähnten Produkt- und Markennamen sind eingetragen.

### Erstellung und Veröffentlichung

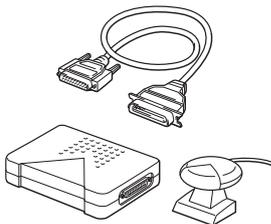
Dieses Handbuch wurde unter der Aufsicht von Brother Industries Ltd. erstellt und veröffentlicht. Es enthält die Produktbeschreibungen entsprechend dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung.  
Der Inhalt des Handbuchs und die technischen Daten des Produkts können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.  
Die Firma Brother behält sich das Recht vor, die technischen Daten und den Inhalt dieses Handbuchs ohne vorherige Bekanntgabe zu ändern und übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler in diesem Handbuch oder daraus möglicherweise resultierende Schäden.  
Dieses Produkt ist für den beruflichen bzw. geschäftlichen Einsatz konzipiert.

## Sonderzubehör

Sie können die Leistung des Druckers mit der optionalen Infrarot-Schnittstelle IR-1000 erweitern.



*Benutzerhandbuch, Kapitel 4.*

<b>Ir-DA Schnittstelle (Nur für Windows® 95/98/2000/Me und Windows NT® 4.0)</b>
<b>IR-1000</b>

Die Infrarot-Schnittstelle IR-1000 mit Parallelkabel für den kabellosen Infrarotdruck.



*Welches optionale Zubehör angeboten wird, variiert von Land zu Land.*

**brother**<sup>®</sup>